



Comune di
Arzene

Ambiente  Servizi



Provincia di
Pordenone

Calendario Raccolta Differenziata 2011

l'ambiente nel cuore

Legenda

- S** Secco non riciclabile - *Non-recyclable dry waste*
- P** Imballaggi in plastica - *Plastic packages*
- C** Carta e cartone - *Paper and cardboard*
- V** Verde e ramaglie SU PRENOTAZIONE, ENTRO LE 13 DEL GIORNO PRECEDENTE LA RACCOLTA
Garden waste BY APPOINTMENT, WITHIN 1 P.M. OF THE EXPECTED DAY

Informazioni



call center

0434 84 22 22

da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13
il giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14.30 alle 17.30



Sportello

Piazza del Popolo 10, San Vito al Tagliamento
lunedì e venerdì dalle 9 alle 13
giovedì dalle 14.30 alle 17.30

ORARI DI APERTURA

CENTRO DI RACCOLTA

Arzene, Via Chiesa

Orario INVERNALE (ora solare)

MERCOLEDÌ	--	14.00 - 17.00
SABATO	8.00 - 12.00	--

Orario ESTIVO (ora legale)

MERCOLEDÌ	--	15.00 - 18.00
SABATO	8.00 - 12.00	--

Gennaio 2011

01 Sab

02 Dom

1 03 Lun

04 Mar **C S**

05 Mer

06 Gio

07 Ven

08 Sab

09 Dom

2 10 Lun

11 Mar **P**

12 Mer

13 Gio

14 Ven

15 Sab

16 Dom

3 17 Lun **V**

18 Mar **C S**

19 Mer

20 Gio

21 Ven

22 Sab

23 Dom

4 24 Lun

25 Mar **P**

26 Mer

27 Gio

28 Ven

29 Sab

30 Dom

5 31 Lun

Febbraio 2011

01 Mar **C S**

02 Mer

03 Gio

04 Ven

05 Sab

06 Dom

6 07 Lun

08 Mar **P**

09 Mer

10 Gio

11 Ven

12 Sab

13 Dom

7 14 Lun **V**

15 Mar **C S**

16 Mer

17 Gio

18 Ven

19 Sab

20 Dom

8 21 Lun

22 Mar **P**

23 Mer

24 Gio

25 Ven

26 Sab

27 Dom

9 28 Lun



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Marzo 2011



Aprile 2011

01	Mar	C S	
02	Mer		
03	Gio		
04	Ven		
05	Sab		
06	Dom		
10	07	Lun	
	08	Mar	P
	09	Mer	
	10	Gio	
	11	Ven	
	12	Sab	
	13	Dom	
11	14	Lun	V
	15	Mar	C S
	16	Mer	
	17	Gio	
	18	Ven	
	19	Sab	
	20	Dom	
12	21	Lun	
	22	Mar	P
	23	Mer	
	24	Gio	
	25	Ven	
	26	Sab	
	27	Dom	
13	28	Lun	
	29	Mar	C S
	30	Mer	
	31	Gio	

01	Ven		
02	Sab		
03	Dom		
14	04	Lun	V
	05	Mar	P
	06	Mer	
	07	Gio	
	08	Ven	
	09	Sab	
	10	Dom	
15	11	Lun	V
	12	Mar	C S
	13	Mer	
	14	Gio	
	15	Ven	
	16	Sab	
	17	Dom	
16	18	Lun	V
	19	Mar	P
	20	Mer	
	21	Gio	
	22	Ven	
	23	Sab	
	24	Dom	
17	25	Lun	V RINVIATO AL 02/05
	26	Mar	C S
	27	Mer	
	28	Gio	
	29	Ven	
	30	Sab	



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Maggio 2011



Giugno 2011

	01	Dom	
18	02	Lun	V
	03	Mar	P
	04	Mer	
	05	Gio	
	06	Ven	
	07	Sab	
	08	Dom	
19	09	Lun	V
	10	Mar	C S
	11	Mer	
	12	Gio	
	13	Ven	
	14	Sab	
	15	Dom	
20	16	Lun	V
	17	Mar	P
	18	Mer	
	19	Gio	
	20	Ven	
	21	Sab	
	22	Dom	
21	23	Lun	V
	24	Mar	C S
	25	Mer	
	26	Gio	
	27	Ven	
	28	Sab	
	29	Dom	
22	30	Lun	V
	31	Mar	P

	01	Mer	
	02	Gio	
	03	Ven	
	04	Sab	
	05	Dom	
23	06	Lun	V
	07	Mar	C S
	08	Mer	
	09	Gio	
	10	Ven	
	11	Sab	
	12	Dom	
24	13	Lun	V
	14	Mar	P
	15	Mer	
	16	Gio	
	17	Ven	
	18	Sab	
	19	Dom	
25	20	Lun	V
	21	Mar	C S
	22	Mer	
	23	Gio	
	24	Ven	
	25	Sab	
	26	Dom	
26	27	Lun	V
	28	Mar	P
	29	Mer	
	30	Gio	



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Luglio 2011

01	Ven	
02	Sab	
03	Dom	
27	04	Lun V
	05	Mar C S
	06	Mer
	07	Gio
	08	Ven
	09	Sab
	10	Dom
28	11	Lun V
	12	Mar P
	13	Mer
	14	Gio
	15	Ven
	16	Sab
	17	Dom
29	18	Lun V
	19	Mar C S
	20	Mer
	21	Gio
	22	Ven
	23	Sab
	24	Dom
30	25	Lun V
	26	Mar P
	27	Mer
	28	Gio
	29	Ven
	30	Sab
	31	Dom

Agosto 2011

31	01	Lun V
	02	Mar C S
	03	Mer
	04	Gio
	05	Ven
	06	Sab
	07	Dom
32	08	Lun V
	09	Mar P
	10	Mer
	11	Gio
	12	Ven
	13	Sab
	14	Dom
33	15	Lun V RINVIATO AL 22/08
	16	Mar C S
	17	Mer
	18	Gio
	19	Ven
	20	Sab
	21	Dom
34	22	Lun V
	23	Mar P
	24	Mer
	25	Gio
	26	Ven
	27	Sab
	28	Dom
35	29	Lun V
	30	Mar C S
	31	Mer



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Settembre 2011

01	Gio
02	Ven
03	Sab
04	Dom
³⁶ 05	Lun V
06	Mar P
07	Mer
08	Gio
09	Ven
10	Sab
11	Dom
³⁷ 12	Lun V
13	Mar C S
14	Mer
15	Gio
16	Ven
17	Sab
18	Dom
³⁸ 19	Lun V
20	Mar P
21	Mer
22	Gio
23	Ven
24	Sab
25	Dom
³⁹ 26	Lun V
27	Mar C S
28	Mer
29	Gio
30	Ven

Ottobre 2011

01	Sab
02	Dom
⁴⁰ 03	Lun V
04	Mar P
05	Mer
06	Gio
07	Ven
08	Sab
09	Dom
⁴¹ 10	Lun V
11	Mar C S
12	Mer
13	Gio
14	Ven
15	Sab
16	Dom
⁴² 17	Lun V
18	Mar P
19	Mer
20	Gio
21	Ven
22	Sab
23	Dom
⁴³ 24	Lun V
25	Mar C S
26	Mer
27	Gio
28	Ven
29	Sab
30	Dom
⁴⁴ 31	Lun V



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Novembre 2011

01	Mar	P
02	Mer	
03	Gio	
04	Ven	
05	Sab	
06	Dom	
⁴⁵ 07	Lun	
08	Mar	C S
09	Mer	
10	Gio	
11	Ven	
12	Sab	
13	Dom	
⁴⁶ 14	Lun	V
15	Mar	P
16	Mer	
17	Gio	
18	Ven	
19	Sab	
20	Dom	
⁴⁷ 21	Lun	
22	Mar	C S
23	Mer	
24	Gio	
25	Ven	
26	Sab	
27	Dom	
⁴⁸ 28	Lun	V
29	Mar	P
30	Mer	

Dicembre 2011

01	Gio	
02	Ven	
03	Sab	
04	Dom	
⁴⁹ 05	Lun	
06	Mar	C S
07	Mer	
08	Gio	
09	Ven	
10	Sab	
11	Dom	
⁵⁰ 12	Lun	
13	Mar	P
14	Mer	
15	Gio	
16	Ven	
17	Sab	
18	Dom	
⁵¹ 19	Lun	V
20	Mar	C S
21	Mer	
22	Gio	
23	Ven	
24	Sab	
25	Dom	
⁵² 26	Lun	
27	Mar	P
28	Mer	
29	Gio	
30	Ven	
31	Sab	



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



Gennaio 2012

	01	Dom	
1	02	Lun	
	03	Mar	C S
	04	Mer	
	05	Gio	
	06	Ven	
	07	Sab	
	08	Dom	
2	09	Lun	
	10	Mar	P
	11	Mer	
	12	Gio	
	13	Ven	
	14	Sab	
	15	Dom	
3	16	Lun	V
	17	Mar	C S
	18	Mer	
	19	Gio	
	20	Ven	
	21	Sab	
	22	Dom	
4	23	Lun	
	24	Mar	P
	25	Mer	
	26	Gio	
	27	Ven	
	28	Sab	
	29	Dom	
5	30	Lun	
	31	Mar	C S



Comune di
Arzene


Ambiente Servizi
www.ambienteservizi.net
servizioclienti@ambienteservizi.net



ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA RACCOLTA DIFFERENZIATA

INSTRUCTIONS FOR A CORRECT WASTE DISPOSAL



secco residuo non riciclabile

Conferire i rifiuti **IN SACCHI CHIUSI**
nel **CONTENITORE PERSONALE**.

Il contenitore va esposto sulla pubblica
via **la sera prima del giorno di raccolta**,
dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti lasciati fuori
dal contenitore stesso.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- piccoli oggetti inservibili (bottoni, nastro adesivo, penne, sigarette spente...)
- carta carbone, oleata, plastificata
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica, sottovasi, bacinelle
- materiali in plastica non di imballaggio, secchi, giocattoli
- cassette audio/video, floppy disk, cd (custodie comprese)
- pannolini e assorbenti
- cosmetici, tubetti di dentifricio,
- cerotti, cotone
- sacchetti dell'aspirapolvere
- ceramica, terracotta o porcellana
- lampadine

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- oggetti voluminosi (ecopiazzola)
- abiti usati (contenitori Caritas)
- scarti di edilizia
- toner ed inchiostri per stampanti (punti di raccolta c/o rivenditori di accessori per l'informatica)
- rifiuti speciali prodotti dalle aziende



non-riciclabile dry waste

Put them **IN ANY KIND OF CLOSED BAG**, inside the **PERSONAL CONTAINER**. Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection**.

What found out of the container will not be collected.



WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- small domestic objects (buttons, adhesive, tape, pens, cigarettes)
- dirty paper, carbon paper, grease-proof paper
- plastic cutlery, plastic bowls, pails, toys, plastic materials (not for packaging)
- music and video tapes, floppy disks, cds
- diapers, sanitary napkins
- cosmetics, toothpaste tubes, band aids, cotton
- earthenware pieces of pottery
- bulbs
- clothes hangers
- plastic takeout food containers



WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- recyclable materials
- bulk waste
- clothes
- toner and ink cartridges
- rubble from demolition work
- industrial and agricultural remains

imballaggi in plastica



plastic packages

Conferire **NEI SACCHI AZZURRI, consegnati gratuitamente una volta all'anno da Ambiente Servizi** (o in qualsiasi altro sacco trasparente).

I sacchi vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti "non conformi" (di altre categorie o con residui di rifiuto umido organico).

Put them **IN THE PLASTIC BLUE BAGS distributed for free by Ambiente Servizi, once a year (or in any other transparent bag).**

Place the bags on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Non conforming waste will not be collected (because they belong to other categories or with food residues).

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie in plastica vuote
- contenitori per detersivi, saponi, sciroppi, salse, yogurt (senza residui)
- contenitori per uova, affettati, pasta
- sacchetti per alimenti (pasta, riso...)
- pellicole (senza residui putrescibili)
- cassette per frutta e alimenti
- reggette per legatura pacchi
- confezioni per capi d'abbigliamento
- polistirolo (vaschette, chips ecc.)

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- empty plastic bottles
- containers for detergents, soaps, creams... (with no residue)
- egg plastic boxes
- food bags (pasta, rice, sweets...)
- Saran™ wrap
- plastic boxes (for fruit, food...)
- plastic bags and bands for packaging
- polystyrene packaging (shells, chip, basins)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- giocattoli, bidoni e cestini
- sacchi per materiali edili
- tubi per irrigazione
- custodie cd, cassette audiovideo
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica
- contenitori per colle e smalti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatolette, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- toys, dustbins, baskets...
- rubber tubes for irrigation
- CD, music and video tape cases
- plastic dishes and glasses
- glue, polish containers
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps
- crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)



carta e cartone



paper and cardboard

Conferire i rifiuti **SFUSI NEI CONTENITORI IN DOTAZIONE.**

Non utilizzare sacchetti in plastica!

I contenitori vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00. Eventuali scatole/cartoni di grandi dimensioni, possono essere posizionati accanto al contenitore.

Rifiuti pesanti vanno conferiti in ecopiazzola.

Put them **WITH NO PLASTIC BAGS, INSIDE THE PERSONAL CONTAINER.**

Don't use plastic bags!

Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Big boxes can be laid down beside the container.

Heavy waste must be carried to the waste refuse center.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- giornali, riviste, libri, quaderni, volantini pubblicitari
- piccoli cartoni piegati
- imballaggi di detersivi e alimenti (senza residui)
- imballaggi in Tetra Pak®



WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- newspapers, books, magazines, booklets, leaflets
- cardboard boxes
- detergents and food packaging (with no residue)
- Tetra Pak™ packaging

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- carta carbone, plastificata, metallizzata
- carta vetrata, da parati
- fazzoletti/tovaglioli usati
- cartelle portadocumenti
- sacchetti in plastica



WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- carbon paper, plastic paper, metal paper
- sand paper, wallpaper
- used serviettes
- documents holder

verde



garden waste

I rifiuti vanno conferiti **SFUSI** nel **CONTENITORE PERSONALE.**

Non utilizzare sacchi in plastica!

Il contenitore va esposto sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00. Eventuali fascine ben legate (max. 15 kg), possono essere posizionate a fianco del contenitore.

La raccolta è su prenotazione. Contattare il Call Center entro le ore 13 del giorno precedente la raccolta.

Place them **WITH NO BAGS INSIDE THE PERSONAL CONTAINER.**

Don't use plastic bags!

Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.** If well bound, you can leave little bundles near the container (up to 15 kg).

Collection by appointment. Contact the Call Center within 1 p.m. of the expected day.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- sfalci d'erba e ramaglie
- fiori recisi e piante
- potature di alberi e siepi



WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- grass
- small chopped off branches
- cut flowers and plants

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- sassi, terra e legno
- vasi in plastica/terracotta
- sacchi in plastica



WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- stones and mould, wood
- earthenware and plastic pots
- plastic bags

vetro e lattine

Conferire **SFUSI** nei **CONTENITORI STRADALI con oblò. Non utilizzare sacchetti in plastica!**

Non abbandonare rifiuti fuori dal contenitore.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie, vasi, bicchieri di vetro
- vetri vari, anche se rotti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatolette, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- ceramica, porcellana, terracotta
- lampadine e lampade al neon
- borse di plastica
- contenitori sporchi/pieni
- specchi



glass an cans

Place them **WITH NO BAGS AND RESIDUE**, inside the **STREET CONTAINER.**

Don't use plastic bags!

Don't leave anything nearby the container.

OK

WHAT YOU CAN PUT NSIDE THIS CONTAINER

- bottles, vases, glasses
- various glasses, even if broken
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps, crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT NSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- pottery, porcelain
- bulbs, mirrors
- plastic bags
- full or dirty bottles and cans

umido

I rifiuti vanno conferiti **IN SACCHETTI BIODEGRADABILI, NEI CONTENITORI STRADALI chiusi da apposita serratura.**

La chiave viene consegnata solo a chi aderisce al servizio.

Chi ne ha la possibilità può fare compostaggio domestico.



food waste

Put them **ONLY INSIDE BIODEGRADABLE BAGS**, and then **IN TO THE BROWN LOCKED CONTAINERS.**

The key will be given to those who joined this service.

Those who have the opportunity can practice home composting.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- resti alimentari, alimenti avariati (senza il loro imballaggio)
- pane vecchio, farina
- ossi e gusci d'uovo, salviette di carta
- filtri di tè, camomilla, fondi di caffè
- terriccio da vaso, piume
- escrementi/lettiere naturali di animali
- fiori recisi/piante da vaso (piccole quantità)
- ceneri spente di legno non trattato (piccole quantità)

OK

WHAT YOU CAN PUT NSIDE THIS CONTAINER

- leftover food, spoiler food
- old bread, wheat
- bones and egg shells
- tea, tea bags, camomile, coffee ground
- paper serviettes
- stubbed out ashes from not treated wood
- excrements and kitty litter (if natural)
- faded flowers and house plants
- pots mould, feathers

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT NSIDE THIS CONTAINER

- rifiuti delle altre categorie
- erba e ramaglie
- pannolini e assorbenti (secco non ric.)
- olii vegetali (ecopiazzola)
- animali morti
- borse in plastica

- other kind of waste
- grass and chopped off branches
- napkins and diapers
- cooking oil
- dead animals
- plastic bags

centro di raccolta ecopiazzola o piattaforma ecologica



waste collection center (ecological platform)

Area attrezzata e sorvegliata presso la quale possono essere conferiti rifiuti urbani differenziati. Il personale addetto ha il compito di verificare il diritto a conferire e registrare tipo/quantità di rifiuti che si intendono conferire.

UtENZE domestiche (utenti privati):

Potrebbe essere richiesto un documento di identità per dimostrare di essere utente del Comune.

UtENZE non domestiche (aziende)

Va sottoscritta un'apposita convenzione (nella quale sono indicati i rifiuti che possono essere conferiti).

INFO: Call Center 0434.842222

Per raccolte particolari contattare:

TONER: KARPOS 0434.924012

OLI ESAUSTI: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

It is the opportunely organized place where residents can bring urban waste. Trained staff checks the access (they can ask the ID) to the Ecologic Area and registers kind and quantities of the waste given.

Domestic users (private citizens)

In order to prove the residence of the user, an identity card could be requested.

Non domestic users (firms)

A proper agreement must be signed where permitted kinds of waste are listed.

INFO: Call Center (0434.842222).

For particular collection, please contact:

TONER/INK CARTRIDGE: KARPOS 0434.924012

SPENT OIL: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

COSA PUO' ESSERE CONFERITO

- Ingombranti
- Verde e ramaglie
- Cartone
- Plastiche rigide
- Vetro
- Legno, Metalli
- Prodotti etichettati "T" e/o "F" - tossici e infiammabili (PRODOTTI PER LA PULIZIA DELLA CASA E PER L'HOBBY)
- Oli vegetali (OLIO DA CUCINA)
- Olio minerale (OLIO MOTORE)
- Accumulatori al piombo (BATTERIE AUTO)
- Barattoli con residui di vernice, diluenti...
- Farmaci scaduti, Pile
- RAEE APPARECCHIATURE ELETTRICHE/ELETTRONICHE
GRUPPO 1: FRIGORIFERI, CONGELATORI,
CONDIZIONATORI, BOILER
GRUPPO 3: TELEVISORI E MONITOR

OK

WHAT YOU CAN BRING

- Bulk waste
- Garden waste and chopped off branches
- Cardboard
- Hard plastics
- Glass
- Wood, Metals
- "T" and/or "F" labeled products - toxic and flammable (PRODUCTS FOR HOUSE CLEANING AND HOBBIES)
- Cooking oil
- mineral oil
- Car batteries
- Jars with paint and tinner residue, etc.
- Expired medicines, Flat batteries
- RAEE (ELECTRIC AND ELECTRONIC MACHINES)
TYPE 1: REFRIGERATORS, FREEZERS, AIR
CONDITIONERS, BOILERS
TYPE 3: TV AND MONITOR

COSA NON PUO' ESSERE CONFERITO

- Rifiuti provenienti da altri Comuni
- Rifiuto secco non riciclabile
- Umido organico
- Rifiuti speciali non assimilati agli urbani (da attività produttive)
- Rifiuti non compresi nell'elenco

NO

WHAT YOU CAN NOT BRING

- Waste coming from other Municipality
- Non-recyclable dry waste
- Food waste
- Special waste from shops and firms
- Waste not listed above

Dif ferenziat i anche t u!
fai la raccolt a dif ferenziat a



Ambiente  Servizi

San Vito al Tagliamento - Tel. 0434 .842222 - fax 0434.842290
www.ambienteservizi.net - servizioclienti@ambienteservizi.net